Downloaded via the EU tax law app / web

TIESAS SPRIEDUMS (ceturt? pal?ta)

2016. gada 7. apr?l? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Muitas savien?ba un kop?jais muitas tarifs – Kopienas Muitas kodekss – Tarifu atvieglojumi – Regula (EEK) Nr. 2454/93 – 74. panta 1. punkts – Preces, kuru izcelsmes valsts ir sa??m?ja valsts – P?rvad?jumi – Mais?jums, kur? ietilpst palmu kodolu e??a ar daž?du valstu, kur?m piem?ro vienu un to pašu tarifu preferenci, izcelsmi

Lieta C?294/14

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgas Finanšu tiesa, V?cija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2014. gada 8. maij? un kas Ties? re?istr?ts 2014. gada 16. j?nij?, tiesved?b?

ADM Hamburg AG

pret

Hauptzollamt Hamburg-Stadt.

TIESA (ceturt? pal?ta)

š?d? sast?v?: treš?s pal?tas priekšs?d?t?js L. Bejs Larsens [*L. Bay Larsen*] (referents), kas pilda ceturt?s pal?tas priekšs?d?t?ja pien?kumus, tiesneši J. Malenovskis [*J. Malenovský*], M. Safjans [*M. Safjan*], A. Prehala [*A. Prechal*] un K. Jirim?e [*K. Jürimäe*],

?ener?ladvok?ts N. V?ls [*N. Wahl*],

sekret?rs V. Tur? [*V. Tourrès*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2015. gada 11. j?nija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

– *ADM Hamburg AG* v?rd? – *H.?J. Prieß* un *R. Stein*, *Rechtsanwälte*,

– *Hauptzollamt Hamburg-Stadt* v?rd? – *J. Thaler*, p?rst?vis,

– Eiropas Komisijas v?rd? – *L. Groenfeldt* un *B.?R. Killmann*, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2015. gada 10. septembra tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Komisijas 1993. gada 2. j?lija Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka ?stenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 253, 1. lpp.), kur? groz?jumi izdar?ti ar Komisijas 2010. gada 18. novembra Regulu (ES) Nr. 1063/2010 (OV L 307, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “Regula Nr. 2454/93”), 74. pantu.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar tiesved?bu starp *ADM Hamburg AG* (turpm?k tekst? – “*ADM Hamburg*”) un *Hauptzollamt Hamburg-Stadt* (Hamburgas pils?tas Galven? muitas p?rvalde, turpm?k tekst? – “muitas p?rvalde”) saist?b? ar pazi?ojumu par ievedmuitas nodok?a noteikšanu palmu kodolu e??as s?t?jumiem.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Regula Nr. 2454/93

3 Regulas Nr. 2454/93 72. pant? ir noteikts:

“Par izstr?d?jumiem, kuru izcelsme ir sa??m?j? valst?, uzskata š?dus izstr?d?jumus:

a) izstr?d?jumus, kas piln?b? ieg?ti attiec?gaj? valst? 75. panta noz?m?;

b) attiec?gaj? valst? ieg?tus izstr?d?jumus, kuru sast?v? ir materi?li, kas nav tur ieg?ti piln?b?, ja šie materi?li ir pietiekami apstr?d?ti vai p?rstr?d?ti 76. panta noz?m?.”

4 Š?s direkt?vas 74. panta 1. un 2. punkt? ir noteikts:

“1. Izstr?d?jumi, kas deklar?ti laišanai br?v? apgroz?b? Eiropas Savien?b?, ir tie paši izstr?d?jumi, kas eksport?ti no t?s sa??m?jvalsts, kuru uzskata par to izcelsmes valsti. Tie nedr?kst b?t nek?d? veid? p?rveidoti, p?rstr?d?ti, ar tiem nedr?kst veikt nek?das darb?bas, iz?emot darb?bas, kas vajadz?gas, lai saglab?tu tos lab? st?vokl?, kam?r tie nav deklar?ti laišanai br?v? apgroz?b?. Izstr?d?jumus vai s?t?jumus var ievietot noliktav? un s?t?jumus var sadal?t, ja par to atbild eksport?t?js vai turpm?kais pre?u tur?t?js un izstr?d?jumi paliek tranz?tvalst? vai tranz?tvalst?s muitas uzraudz?b?.

2. Uzskata, ka 1. punkta nosac?jumi ir izpild?ti, ja vien muitas iest?d?m nav pamata uzskat?t pret?jo; š?dos gad?jumos muitas iest?des var piepras?t, lai deklarants iesniedz pier?d?jumus par atbilst?bu, ko var izdar?t ar daž?diem l?dzek?iem, ieskaitot l?guma p?rvad?jumu dokumentus, piem?ram, konosamentus vai faktisku vai konkr?tu pier?d?jumu, kura pamat? ir iepakojumu mar??jums vai numer?cija, vai jebkuru ar paš?m prec?m saist?tu pier?d?jumu.”

5 Min?t?s regulas 97.l panta 1. un 2. punkts ir formul?ti š?di:

“1. A veidlapas izcelsmes sertifik?tu, kura paraugs nor?d?ts 17. pielikum?, izdod, pamatojoties uz eksport?t?ja vai t? pilnvarot? p?rst?vja rakstisku pieteikumu, kam pievienoti citi atbilstoši pamatojuma dokumenti, kuri apliecina, ka eksport?jamie izstr?d?jumi atbilst pras?b?m, lai var?tu izdot izcelsmes sertifik?tu (A veidlapa).

2. Sertifik?ts ir pieejams eksport?t?jam, tikl?dz eksports ir noticis vai ir nodrošin?ts. Tom?r A veidlapas izcelsmes sertifik?tu iz??muma k?rt? var izdot p?c tam, kad eksport?ti taj? ietvertie izstr?d?jumi, ja:

a) tas netika izdots eksport?šanas laik? k??du, net?šu izlaidumu vai ?pašu apst?k?u d??, vai

b) vald?bas kompetentaj?m iest?d?m ir pier?d?ts, ka A veidlapas izcelsmes sertifik?ts ir izdots, ta?u import?jot nav pie?emts tehnisku iemeslu d??.”

6 Saska?? ar š?s pašas regulas 97.n panta 1. punktu:

“A veidlapas izcelsmes sertifik?tus vai deklar?cijas r??in? iesniedz importa dal?bvalstu muitas iest?d?m saska?? ar muitas deklar?cijas proced?r?m.”

Regula (EK) Nr. 732/2008

7 Padomes 2008. gada 22. j?lija Regulas (EK) Nr. 732/2008 par visp?r?jo tarifa preferen?u sist?mas piem?rošanu laikposm? no 2009. gada 1. janv?ra l?dz 2011. gada 31. decembrim un par groz?jumiem Regul?s (EK) Nr. 552/97, (EK) Nr. 1933/2006 un Komisijas Regul?s (EK) Nr. 1100/2006 un (EK) Nr. 964/2007 (OV L 211, 1. lpp.) preambulas 6. un 9. apsv?ruma formul?jums ir š?ds:

“(6) Visp?r?js rež?ms b?tu j?pieš?ir vis?m sa??m?jvalst?m, ja vien Pasaules Banka t?s nav klasific?jusi k? valstis ar augstu ien?kumu l?meni un ja to eksports nav pietiekami diversific?ts.

[..]

(9) Š?s preferences b?tu j?izstr?d?, lai veicin?tu ekonomikas turpm?ku izaugsmi un t?d?j?di pozit?vi ietekm?tu vajadz?bu p?c ilgtsp?j?gas att?st?bas. T?d?? saska?? ar šo rež?mu attiec?b? uz sa??m?jvalst?m b?tu j?aptur *ad valorem* tarifi, k? ar? ?pašie nodok?i, ja vien tie nav kombin?ti ar *ad valorem* nodokli.”

8 Š?s regulas 5. panta 1. un 2. punkt? ir noteikts:

“1. Šaj? regul? paredz?t?s tarifa preferences attiecas uz t?du produktu importu, uz kuriem attiecas rež?mi, ko izmanto sa??m?jvalsts, kur? ir šo produktu izcelsme.

2. Regulas 1. panta 2. punkt? min?t? rež?ma izpratn? produktu izcelsmes noteikumi, kas skar izcelsmes produktu j?dziena defin?ciju, proced?ras un attiec?g?s administrat?v?s sadarb?bas metodes, ir izkl?st?tas Regul? [Nr. 2454/93].”

Regula Nr. 1063/2010

9 Regul? Nr. 1063/2010 ir p?rstr?d?ti tie Regulas Nr. 2454/93 noteikumi, kuriem ir noz?me pamatliet?.

10 Regulas Nr. 1063/2010 preambulas 3. un 16. apsv?rums ir izteikti š?di:

“(3) Dohas att?st?bas programmas sakar? tika atz?ts, ka jaunatt?st?bas valstis lab?k j?iek?auj pasaules ekonomik?, jo ?paši ar uzlabotu piek?uvi att?st?to valstu tirgiem.

T?d?? j?vienk?ršo preferenci?lie izcelsmes noteikumi un attiec?g? gad?jum? j?dara tie maz?k stingri, lai izstr?d?jumiem, kuru izcelsme ir sa??m?j?s valst?s, faktiski var?tu piem?rot pieš?irt?s preferences.

[..]

(16) [..]

Pašreiz?jos noteikumos ietverta pras?ba, ka j?iesniedz pier?d?jums par tiešu transportu uz

Eiropas Savien?bu, un šo pier?d?jumu bieži vien ir gr?ti ieg?t. Š?s pras?bas d?? dažas preces, par kur?m ir der?gs izcelsmes pier?d?jums, faktiski nevar g?t labumu no preferenci?la rež?ma. T?p?c ir lietder?gi ieviest jaunu, vienk?rš?ku un elast?g?ku noteikumu, kura m?r?is b?tu nodrošin?t, ka preces, kuras uzr?d?tas muitai ar deklar?ciju par laišanu br?v? apgroz?b? Eiropas Savien?b?, ir t?s pašas, kas izvestas no eksport?t?jas sa??m?jas valsts un ce?? nek?d? veid? nav p?rveidotas vai p?rstr?d?tas.”

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

11 2011. gada 11. august? *ADM Hamburg* import?ja vair?kus palmu kodolu e??as s?t?jumus no Kolumbijas, Panamas, Kostarikas un Ekvadoras uz V?ciju laišanai br?v? apgroz?b? Eiropas Savien?b?. Š?s ?etras valstis k? jaunatt?st?bas valstis, kur?m visp?r?jo tarifu preferen?u sist?mas, kas ieviesta ar Regulu Nr. 732/2008, ietvaros tiek piem?rots Savien?bas apstiprin?ta visp?r?jo preferen?u sist?ma (turpm?k tekst? – “VPS”), par šiem daž?dajiem s?t?jumiem bija iesniegušas A veidlapas izcelsmes sertifik?tus.

12 To p?rvad?šanas laik? uz Savien?bu palmu kodolu e??a tika iepild?ta daž?d?s transportku?a tilpn?s. Trij?s no š?m tilpn?m atseviš?i tika iepild?ti un transport?ti s?t?jumi no trim daž?d?m pamatliet? apl?kotaj?m VPS valst?m. Ceturtaj? tilpn? *ADM Hamburg* sajauca daž?dus ?etru pamatliet? apl?koto VPS valstu izcelsmes e??as daudzumus.

13 Pre?u ierašan?s V?cij? br?d? *ADM Hamburg* iesniedza A veidlapas izcelsmes sertifik?tus, pieprasot visam ku?? iekraut?s palmu kodolu e??as daudzumam piem?rot ievedmuitas nodok?a tarifa preferenci?lo likmi saska?? ar visp?r?jo tarifa preferen?u sist?mu.

14 Ar 2011. gada 8. decembra pazi?ojumu muitas p?rvalde ievedmuitas nodokli noteica, nepieš?irot preferenci?lo likmi tai s?t?juma da?ai, kur? bija e??as mais?jums un kas atrad?s ceturtaj? tilpn?, un nol?ma p?d?jai min?tajai e??ai piem?rot ievedmuitas nodokli, kas apr??in?ts p?c pilnas tarifa likmes.

15 P?c tam, kad tika noraid?ta administrat?v? s?dz?ba, *ADM Hamburg* c?la pras?bu *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgas Finanšu tiesa), prasot atcelt 2011. gada 8. decembra pazi?ojumu par ievedmuitas nodok?a noteikšanu.

16 Savas pras?bas atbalstam *ADM Hamburg* it ?paši uzsver, ka kop?ja e??as uzglab?šana t?s p?rvad?šanas nol?kos ir neitr?la no to izcelsmes viedok?a, savuk?rt muitas p?rvalde uzskata, ka tarifa preferenci?l? likme var tikt pieš?irta tikai izstr?d?jumiem, saist?b? ar kuriem ir ticis pier?d?ts, ka tie nav tikuši p?rveidoti; š?di tas neesot šaj? gad?jum?.

17 Š?dos apst?k?os *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgas Finanšu tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai ir iest?jušies Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkta pirmaj? da?? min?tie materi?lie apst?k?i, saska?? ar kuru izstr?d?jumiem, kas deklar?ti br?vai apgroz?bai Savien?b?, ir j?b?t tiem pašiem izstr?d?jumiem, kas eksport?ti no t?s sa??m?jas valsts, kura tiek uzskat?ta par to izcelsmes valsti, t?d? gad?jum? k? apl?kojamais, ja vair?ki da??ji palmu kodolu e??as daudzumi no daž?d?m visp?r?j?s preferen?u sist?mas eksport?t?jvalst?m, kuras tiek uzskat?tas par izcelsmes valst?m, netiek eksport?ti fiziski noš?irti un import?ti Savien?b?, bet eksporta br?d? attiec?gi tiek iepild?ti vien? transportku?a tilpn? un tur sajaukti, turkl?t var tikt izsl?gts, ka šo izstr?d?jumu p?rvad?šanas laik? l?dz to laišanai br?v? apgroz?b? transportku?a tilpn? ir nok?uvuši citi izstr?d?jumi – it ?paši t?di, uz kuriem neattiecas preferences rež?ms?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

18 Uzdodot savu jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?d? situ?cij?, k?da ir pamatliet?, kur ir iesniegti der?gi izcelsmes sertifik?ti, preferenci?l? izcelsme ar Regulu Nr. 732/2008 ieviest?s visp?r?j?s preferen?u sist?mas izpratn? palmu kodolu e??as s?t?jumiem var tikt atz?ta, lai ar? š?s preces ir tikušas sajauktas ku?a tilpn? to p?rvad?šanas uz Savien?bu laik? apst?k?os, kuros var tikt izsl?gts, ka citi izstr?d?jumi, it ?paši t?di, kuriem netiek piem?rota nek?da preferen?u sist?ma, b?tu tikuši pievienoti šaj? tilpn?.

19 Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkt? ir izvirz?ta pras?ba, pirmk?rt, par to, ka izstr?d?jumiem, kas deklar?ti br?vai apgroz?bai Savien?b?, ir j?b?t tiem pašiem izstr?d?jumiem, kas eksport?ti no t?s sa??m?jas valsts, kura tiek uzskat?ta par to izcelsmes valsti, un, otrk?rt, tie nedr?kst b?t nek?d? veid? p?rveidoti, p?rstr?d?ti, ar tiem nedr?kst b?t veiktas nek?das darb?bas, iz?emot darb?bas, kas vajadz?gas, lai saglab?tu tos lab? st?vokl?, kam?r tie nav deklar?ti laišanai br?v? apgroz?b?.

20 Šaj? sakar? ir j?nor?da, ka no iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka pamatliet? apl?kotie izstr?d?jumi ir piln?b? savstarp?ji aizst?jami un tiem ir vienas un t?s pašas ?paš?bas. T?d?j?di šo izstr?d?jumu sajaukums, kas ieg?ts to p?rvad?šanas laik?, nemaina to b?t?bu.

21 Turkl?t ir skaidrs, ka pamatliet? apl?kotajiem palmu kodolu e??as mais?jumiem katram bija der?gs preferences izcelsmes sertifik?ts. T?d?? uz s?t?jumiem attiecas viena un t? pati preferen?u sist?ma.

22 Turkl?t no iesniedz?jtiesas izdar?tajiem secin?jumiem izriet, ka nevar tikt izsl?gts, ka ceturtaj? transportku?a tilpn? sajaukt?s e??as s?t?jumam ar daž?du no apl?kotaj?m ?etr?m VPS valst?m izcelsmi ir pievienoti citi izstr?d?jumi, uz kuriem attiecas cita tarifu sist?ma.

23 T?p?c tas, ka izstr?d?jumi ar ?paš?b?m, k?das ir pamatliet? apl?kot?s palmu kodolu e??as s?t?jumiem, ku?a tilpn? to p?rvad?šanas laik? uz Savien?bu ir tikuši sajaukti, pats par sevi nenoz?m?, ka šie izstr?d?jumi nav tie, kas eksport?ti no t?s sa??m?jas valsts, kura tiek uzskat?ta par to izcelsmes valsti.

24 Neraugoties uz to – lai noteiktu, vai ir izpild?tas Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkt? noteikt?s pras?bas, ir j?izv?rt?, vai to izstr?d?jumu mais?jums, kuriem ir t?das ?paš?bas k? pamatliet? min?t?s palmu kodolu e??as s?t?jumiem, ir uzskat?mi par p?rveidojumu, p?rstr?d?tu izstr?d?jumu vai t?du, ar kuru ir veiktas k?das darb?bas š?s ties?bu normas izpratn?.

25 Šai sakar? ir j?konstat?, ka, vienk?rši izlasot š?s ties?bu normas otro teikumu, nevar tikt droši aptverta j?dzienu “p?rveidošana”, “p?rstr?de” un “darb?ba” noz?me.

26 Ir ar? j?konstat?, ka Regul? Nr. 2454/93 nav ietvertas šo j?dzienu defin?cijas.

27 Ta?u ir j?atg?dina, ka gad?jum?, ja k?das Savien?bas ties?bu normas formul?jums nav skaidrs, ir j??em v?r? š?s normas konteksts, k? ar? taj? izvirz?tie m?r?i (spriedums *PPG* un *SNF/ECHA*, C?625/11 P, EU:C:2013:594, 34. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

28 K? to savu secin?jumu 24. un 25. punkt? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts – Regulas Nr. 2454/93 74. pants ir iek?auts š?s regulas I da?as IV sada?as 2. noda??, kas attiecas uz preferenci?lo izcelsmi. Konkr?t?k, š? norma ietilpst min?t?s noda?as 1. ieda?as 2. apakšieda??, kas attiecas uz “noteiktas izcelsmes produktu” j?dziena defin?ciju, proti, produktiem, kuru izcelsmes valsts ir k?da VPS valsts.

29 T?p?c, ?emot v?r? š?s ties?bu normas formul?jumu un kontekstu, ir j?secina, ka t?s m?r?is galvenok?rt ir l?dz?t nodrošin?t, lai deklar?tie izstr?d?jumi to laišanai br?v? apgroz?b? tik tieš?m b?tu VPS valstu, nevis trešo valstu izcelsmes produkti.

30 Šajos apst?k?os vair?ku VPS valstu izcelsmes izstr?d?jumu sajaukšana, kas nemaina šo izstr?d?jumu b?t?bu un nerada šaubas par to izcelsmi, nav kvalific?jama k? p?rveidošana, p?rstr?de vai darb?ba, kas b?tu pretrun? tam, ka šie izstr?d?jumi tiktu atz?ti atbilstoši Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkt? iedibin?tajai sist?mai.

31 T?pat no Regulas Nr. 1063/2010 preambulas 3. un 16. apsv?ruma izriet, ka ar šo regulu veikt?s visp?r?jo tarifu preferences sist?mas reformas m?r?is ir vienk?ršot preferences izcelsmes noteikumus un atbilstoš? gad?jum? tos m?kstin?t, lai uz sa??m?ju valstu izcelsmes izstr?d?jumiem faktiski var?tu tikt attiecin?tas pieš?irt?s preferences.

32 It ?paši run?jot par Regulas Nr. 2454/93 74. pantu – no Regulas Nr. 1063/2010 preambulas 16. apsv?ruma izriet, ka p?d?j? min?t? m?r?is ir Regul? Nr. 2454/93 ieviest jaun?ku un elast?g?ku noteikumu, ar to aizst?jot iepriekš?jo noteikumu, kura piem?rošanas rezult?t? noteikti izstr?d?jumi ar pien?c?giem pier?d?jumiem par izcelsmi ir tikuši izsl?gti no tarifu preferences sist?mas.

33 Turkl?t, k? nor?d?ts Regulas Nr. 732/2008 preambulas 9. apsv?rum?, preferen?u sist?mas – k? ar šo regulu ieviest?s visp?r?jo tarifa preferen?u sist?mas – m?r?is ir veicin?t ekonomikas turpm?ku izaugsmi un pozit?vi ietekm?t vajadz?bu p?c ilgtsp?j?gas att?st?bas.

34 Šajos apst?k?os Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkts nevar tikt interpret?ts t?d?j?di, ka ar to tiek izsl?gta t?du izstr?d?jumu k? pamatliet? apl?kotie izcelsmes atz?šana tikai t?d??, ka tie sav? starp? ir tikuši sajaukti, lai gan š? sajaukšana nav kav?jusi kompetent?s iest?des p?rliecin?ties, ka visu eksport?to izstr?d?jumu izcelsme ir bijusi VPS valstis.

35 ?emot v?r? visus iepriekš izkl?st?tos apsv?rumus, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka Regulas Nr. 2454/93 74. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?d? situ?cij?, k?da ir pamatliet?, kur ir iesniegti der?gi izcelsmes sertifik?ti, preferenci?l? izcelsme ar Regulu Nr. 732/2008 ieviest?s visp?r?j?s preferen?u sist?mas izpratn? var tikt atz?ta palmu kodolu e??as s?t?jumiem, lai ar? š?s preces ir tikušas sajauktas ku?a tilpn? to p?rvad?šanas uz Savien?bu laik? apst?k?os, kuros var tikt izsl?gts, ka citi produkti, it ?paši t?di, kuriem netiek piem?rota nek?da preferen?u sist?ma, b?tu tikuši pievienoti šaj? tilpn?.

Ties?šan?s izdevumi

36 Attiec?b? uz pamatlietas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (ceturt? pal?ta) nosprie?:

Komisijas 1993. gada 2. j?lija Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka ?stenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kur? groz?jumi izdar?ti ar Komisijas 2010. gada 18. novembra Regulu (ES) Nr. 1063/2010, 74. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?d? situ?cij?, k?da ir pamatliet?, kur ir iesniegti der?gi izcelsmes sertifik?ti, preferenci?l? izcelsme ar Padomes 2008. gada 22. j?lija Regulu

(EK) Nr. 732/2008 par visp?r?jo tarifa preferen?u sist?mas piem?rošanu laikposm? no 2009. gada 1. janv?ra l?dz 2011. gada 31. decembrim un par groz?jumiem Regul?s (EK) Nr. 552/97, (EK) Nr. 1933/2006 un Komisijas Regul?s (EK) Nr. 1100/2006 un (EK) Nr. 964/2007 ieviest?s visp?r?j?s preferen?u sist?mas izpratn? var tikt atz?ta palmu kodolu e??as s?t?jumiem, lai ar? š?s preces ir tikušas sajauktas ku?a tilpn? to p?rvad?šanas uz Eiropas Savien?bu laik? apst?k?os, kuros var tikt izsl?gts, ka citi produkti, it ?paši t?di, kuriem netiek piem?rota nek?da preferen?u sist?ma, b?tu tikuši pievienoti šaj? tilpn?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – v?cu.